

Discurso

L Edición de los Cursos de Lengua y Cultura Españolas de los Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca

María Isabel Toro Pascua, directora de Cursos Internacionales

Universidad de Salamanca | 01/07/2013

Para todos los que formamos Cursos Internacionales es un enorme placer acogeros en nuestra casa y recibir de vosotros la oportunidad que nos brindáis de compartir vivencias y de seguir aprendiendo y creciendo con ilusión renovada. En este año, 2013, además, tendremos la ocasión de celebrar juntos nuestro quincuagésimo cumpleaños, nuestros cincuenta años dedicados a la enseñanza del español y de la cultura española.

Fue en 1963 cuando el profesor D. César Real de la Riva fundó el Secretariado de los Cursos de Verano de la Universidad de Salamanca; sin embargo, aquel acontecimiento fue, en realidad, el punto de llegada de una andadura iniciada mucho antes, en el curso académico 1928-1929. En ese año, la Universidad de Salamanca recibió a sus primeros once estudiantes de español como lengua extranjera, procedentes de cinco países y de tres continentes: seis ingleses, dos franceses, un alemán, un estadounidense y un japonés. En 1963, nuestra Universidad, consciente del valor del camino recorrido y del que aún quedaba por andar, dio un nuevo impulso a nuestros cursos de Lengua y Cultura; un impulso que gracias a quienes, como vosotros, han confiado en nuestro trabajo a lo largo de los años, nos ha traído hasta este verano de 2013.

Durante estos cincuenta años han pasado muchas cosas; hemos conocido dos siglos y dos milenios, y hemos llenado la historia con acontecimientos felices... y no tan felices. En 1963, Martin Luther King tuvo un sueño; mientras Julio Cortázar nos enseñó a soñar con su novela Rayuela. En mayo de 1968 salimos a las calles de París, y solo un año después llegamos a la luna. No contentos con ello, en 1971, la banda Led Zeppelin construyó una escalera hacia el cielo, y tal vez por ella se nos escaparon, en 1973, Pablo Picasso y Pablo Neruda. En 1978 tuvimos tres Papas y, en España, aprobamos nuestra Constitución. Pudimos oír de nuevo a Mahatma Ghandi, durante tres horas de 1982, aunque fuera en las salas de cine. Con Gabriel García Márquez amamos en los tiempos del cólera de 1985, y tres años después estrenamos Constitución en Brasil. En 1989, mientras derribábamos muros en Berlín, en Oslo el Dalai Lama recogía el premio Nobel de la Paz. Y en 1994 nos sorprendimos, por fin, con los colores restaurados de la vieja Capilla Sixtina.

Llegó el año 2000 y, con él, el miedo al apagón informático que nunca sucedió. El euro desterró las viejas monedas de muchos bolsillos, y en 2008, como una ladrona silenciosa e implacable, la crisis comenzó a tomar las riendas del día a día.

Y mientras el mundo escribía estas páginas en su historia, en Salamanca Cursos Internacionales se iba afanando en el esfuerzo y en los nuevos retos. En estos cincuenta años se ha renovado y se ha ampliado nuestra oferta de cursos de Lengua y Cultura Española, por los que ya han pasado más de 260.000 estudiantes procedentes de todo el mundo; nos dedicamos también a la formación de profesores de español como lengua extranjera a través de programas propios, de cursos impartidos en colaboración con el Instituto Cervantes y con otras instituciones, y de Másteres especializados en los que participan varias universidades de los Estados Unidos y la embajada de España en Washington.

En este medio siglo también hemos sabido dar respuesta a las necesidades que han surgido en el campo de la evaluación de lenguas: en 1987 comenzamos a crear exámenes propios para evaluar el dominio del español como lengua extranjera, los llamados CEUS y DEUS (Certificado de Español de la Universidad de Salamanca y Diploma de Español de la Universidad de Salamanca). En 1991 el Ministerio de Educación español nos encargó la creación de los materiales y la corrección de los Diplomas de Español como Lengua Extranjera, los DELE, por medio de los cuales el Instituto Cervantes cada año acredita oficialmente el grado de dominio del español a más de sesenta mil candidatos de más de cien países. Nos ocupamos también de la elaboración de los tests de español profesional, los BULATS, dentro del grupo KOBALT, en el que la Universidad de Cambridge, la Alliance Française y el Goethe Institut, se encargan de la evaluación del inglés, del francés y del alemán.

Formamos parte de las principales redes y asociaciones internacionales de examinadores de lenguas: en 1990 fundamos, junto con la Universidad de Cambridge, "The Association of Language Testers in Europe", ALTE, en cuyo seno hemos participado en proyectos de relevancia internacional, como SURVEYLANG. Y en 2007 nos convertimos en uno de los miembros fundadores del "Sistema Internacional de Certificación de Español como Lengua Extranjera", SICELE, junto a las más importantes instituciones de enseñanza superior de países de habla hispana y del Instituto Cervantes.

Todos estas actividades solo pueden acometerse gracias a la confianza que a lo largo de los años estudiantes como vosotros han puesto en nuestro quehacer, y a la enorme responsabilidad y el estímulo que eso significa para nosotros. Juntos hemos llegado hasta aquí, y juntos emprendemos esta quincuagésima oportunidad de seguir creciendo.

Encontraréis en las aulas a extraordinarios profesionales que os animarán en vuestro esfuerzo diario y, os lo aseguro, os harán disfrutar el día a día. En las oficinas y en los edificios de aulas seremos muchas las personas que procuraremos hacer de vuestra estancia una bonita experiencia, un equipo sin el cual nada de esto sería posible. Y en la ciudad os esperan vivencias que, ya lo veréis, se convertirán en recuerdos que atesoraréis con todo el cariño que os brindará esta ciudad y esta Universidad nuestra.

Hoy 1 de julio de 2013, la historia sigue escribiéndose: Croacia ha entrado en la Unión Europea, Irlanda ha traspasado a Lituania la presidencia semestral del Consejo europeo y Cursos Internacionales inaugura una vez más sus Cursos de Lengua y Cultura española, la quincuagésima edición de su historia reciente y la primera de un largo futuro.

Seáis todos muy bienvenidos.